

caringkind

El Centro de Cuidados Para Alzheimer

ANTERIORMENTE CONOCIDO COMO EL ALZHEIMER'S ASSOCIATION, NEW YORK CITY CHAPTER



OTOÑO 2017

• Por favor apóyenos en nuestra campaña de fin de año en la página 15.

- 3 Mensaje de la presidenta
- 4 Del Director de programas
- 5 CaringKind en las noticias
- 6 Educación
- 7 Línea de ayuda
- 8 Ensayos clínicos
- 9 Together We Care®
- 10 Programa de seguridad para personas que deambulan
- 11 De su médico
- 12 La caminata de Alzheimer de CaringKind
- 14 Novedades de desarrollo
- 15 Campaña de fin de año
- 16 Artículo principal: Mary Mittelman
- 19 Feria de tecnología
- 21 National Night Out
- 22 CaringKind Crónicas
- 27 Servicios en Español



Ricardo Osorio, MD
p. 11

**Por favor
apóyenos
en nuestra
campana de fin
de año 2017**

Year-End Letter p. 15



**El
valor del
apoyo al cuidador**

Artículo Principal
p. 16

Estimados amigos:

En 1982, la mamá de Jeremy Abbate de 11 años de edad le dijo que no se sorprendiera si su abuelo no recordaba su nombre. Ella tenía la esperanza, le dijo a su hijo, de que los científicos encontrarán un tratamiento para la enfermedad de Alzheimer pronto. Han pasado 35 años y el Sr. Abbate, ahora Editor y Vicepresidente de la revista *Scientific American*, les dice lo mismo a sus hijos.

En un impactante ensayo, "Con cada diagnóstico de la enfermedad de Alzheimer, la misma sombría conversación", publicado en *The Wall Street Journal* a finales de agosto, el Sr. Abbate se lamenta: "Los investigadores han tenido tantos avances en el combate de la enfermedad en el último medio siglo que el progreso parece inevitable. Enfermedades que una vez eran sentencias de muerte como diabetes, VIH/SIDA, muchas formas de cáncer, se han transformado en afecciones crónicas, pero manejables. Pero para la enfermedad de Alzheimer, como dice el dicho, no tenemos nada".

Yo también me he sentido desconcertada por la incapacidad de la comunidad investigadora de progresar más rápidamente para encontrar una cura para una enfermedad que, en la actualidad, impacta directamente las vidas de más de cinco millones de estadounidenses y está por afectar a cinco veces más en un futuro no muy lejano.

Como persona común y corriente, no puedo y no criticaré a los científicos dedicados y brillantes que trabajan incansablemente para tratar de develar el misterio de esta enfermedad. Pero, al igual que el Sr. Maine, mi maestro de ciencias de preparatoria, nos recordó, la ciencia se trata de formular y comprobar hipótesis. Se trata de averiguar si algo funciona y si esos resultados se pueden replicar. Si no se puede, se tiene que enmendar la hipótesis o probar otra cosa completamente diferente.

En los últimos 30 años, la investigación sobre la enfermedad de Alzheimer, principalmente financiada por el Instituto Nacional de Salud (NIH), se ha enfocado principalmente en si la beta amiloide o la proteína tau son el factor principal de la enfermedad de Alzheimer. Pero después de décadas de poco progreso para encontrar terapias eficaces para desacelerar el avance de la enfermedad o curarla, creo que el Sr. Maine estaría de acuerdo en que es momento de buscar en otros lados. Y los científicos están haciendo justo eso, trabajando juntos para compartir información y recursos. Existe un interés renovado en el vínculo entre la enfermedad de Alzheimer y microbios, virus y otros patógenos. Y los investigadores están viendo con un interés nuevo la relación entre la inflamación del cerebro y la enfermedad y el rol del estilo de vida y dieta.

Todo esto es muy alentador, pero estamos muy atrasados, y la comunidad de adultos mayores está creciendo exponencialmente. ¿Qué podemos hacer ahora para apoyar a las muchas familias y personas afectadas por un diagnóstico de demencia en la actualidad y las muchas más que vienen rápidamente en camino?

Primero, podemos asegurar que los cuidadores tengan los recursos que necesitan para ofrecer un buen cuidado mientras cuidan de sí mismos y sus familias. En CaringKind, sabemos que la terapia más eficaz para la enfermedad de Alzheimer y demencias relacionadas



LOU-ELLEN BARKAN
Presidenta y Directora Ejecutiva
lbarkan@caringkindnyc.org

es un buen cuidado. Y el buen cuidado individual lo ofrecen los cuidadores, en su mayor parte familiares, en su mayor parte mujeres y personas que dejan todo, incluyendo oportunidades económicas y de otro tipo, para cuidar a alguien que aman, o a alguien que no necesariamente aman.

Los cuidadores hacen sacrificios extraordinarios, y debemos hacerlos nuestra prioridad. Y en CaringKind lo son. Los apoyamos con programas, servicios y recursos que no pueden obtener en cualquier otra parte. Hasta el día que tengamos tratamientos eficaces y una cura, CaringKind estará aquí, gracias al apoyo de la comunidad, implementando iniciativas innovadoras, creativas y de progreso en cuidado, y ofreciendo una plataforma de programas sin precedentes que ayudan a los cuidadores a ofrecer sus cuidados con confianza.

P.D.: Lea nuestra carta de Fin de año en la página 17 donde destacamos algunas de las cosas geniales que hemos estado haciendo el último año. ¡Apóyenos para que podamos continuar expandiéndonos y llegar a todas las personas que nos necesitan!

Del Director de Programas

Estimados lectores:

El rostro del cuidador está sentado al lado suyo en el tren, sirviéndole en su mesa en la cena, preparando su café en Starbucks y limpiando su oficina a las 10 p.m. El rostro del cuidador trabaja en la oficina de un miembro de la alcaldía de su ciudad, le hace una limpieza dental en la oficina del dentista, predica el evangelio los domingos en las iglesias y recibe el Sabbath cada viernes por la noche. Es el maestro de su hijo y la mejor amiga de su mamá. El rostro del cuidador está a nuestro alrededor. En los casi 30 años que he trabajado en CaringKind, he tenido el privilegio de conocer a algunas de las personas más fuertes, trabajadoras y desinteresadas que ofrecen sus cuidados a sus amigos y familiares con demencia.

Ser cuidador a veces es proclamado como abnegación, pero la abnegación no es un rasgo que se puede sostener. Los cuidadores deben cuidarse a sí mismos para poder cuidar a otros. Esto no es egoísmo o condescendencia; es esencial para realizar un trabajo muy pesado a largo plazo.

Quizás ya se dio cuenta de que no usé el término “ser querido” al referirme al receptor del cuidado. En CaringKind, llamamos a la persona que cuidamos “amigo o familiar con demencia”. Como alguien que ha trabajado en este campo durante más de 40 años, con más de diez años de capacitación psicoanalítica, siento un gran interés en el uso del lenguaje y su impacto en las personas que servimos.

En CaringKind, hacemos un esfuerzo consciente y deliberado para evitar usar “ser querido” al referirnos al receptor de cuidado por muchas razones:

- No todos son queridos, ahora o en el pasado.
- Aun si quiere a alguien, usted no tiene ese sentimiento 24 horas al día (pregúntele a sus amigos casados).
- Algunos cuidadores cuidan a ex-esposos, padres, amigos o parientes que fueron abusivos o fríos. El término “ser querido” crea o exagera sentimientos de culpa cuando en una relación no había o ya no hay amor.

Alentamos a los cuidadores a reconocer y aceptar todos sus sentimientos, los positivos y los negativos, como frustración, enojo, tristeza y amor.

Hemos aprendido de nuestros clientes que hay muchas razones para cuidar a alguien, sin importar qué tan amorosa sea o era la relación. Los cuidadores pueden estar

motivados por un sentido de obligación, deber, moral y una comprensión y aprecio de lo que esperan de sí mismos. Debemos cambiar en las familias que servimos el lenguaje estándar que usamos para ser lo más inclusivos posible en todos nuestros materiales y recursos.

Recientemente, me convertí en cuidador de mi pareja quien tuvo una cirugía mayor y una recuperación larga y complicada. Tanto como lo quiero, hubo momentos en los que no me sentía particularmente amoroso. Me sentía abrumado, enojado, resentido y asustado. Me convertí en su defensor, enfermero, asistente de enfermero, terapeuta físico, técnico en farmacia, nutricionista y experto en seguros. Afortunadamente, se está recuperando, y no nos estamos enfrentando a años de un deterioro progresivo. Sin embargo, esta experiencia me dio una muestra de lo que significa ser cuidador primario; tener un trabajo de tiempo completo, administrar el hogar y mantener el cuidado según lo planeado. No hay tiempo de pensar en nada más cuando se visita el hospital diariamente. Dar el historial a nuevos médicos o enfermeros, luego, después del alta (con 17 páginas de instrucciones), manejar a un equipo de cuidado en la casa, programar citas con los laboratorios, enfermeros, practicantes de enfermería, los terapeutas físicos y ocupacionales y organizar el transporte para llegar ahí.

Después de la segunda hospitalización de mi pareja, planifiqué la rehabilitación en un centro de cuidados a corto plazo. Después de eso, cada día incluía hablar con los enfermeros, médicos y terapeutas, revisar que se hubiera lavado la ropa y que la bomba de insulina se controlara. Me sentí agradecido por encontrar un centro



JED A. LEVINE
Vicepresidente,
Director de Programas y Servicios
jlevine@caringkindnyc.org

magnífico con excelente cuidado, pero aun así requirió mucha vigilancia de mi parte.

Lo que aprendí:

- Es fundamental encontrar tiempo para usted todos los días. Haga ejercicio. Controle su dieta. Ponga atención a su cuerpo y duerma cuando esté cansado.
- Pida ayuda y sea específico. La familia y amigos desean ayudar, pero necesitan saber qué hacer. Si yo necesitaba a alguien que se quedara unas cuantas horas para poder ir a cortarme el cabello o asistir a una reunión, lo ponía en Facebook o en un mensaje de texto a un grupo de familiares y amigos y alguien venía a ayudar.
- No sea tan severo consigo mismo. Algunas tareas se pueden dejar de lado.
- Sea amable consigo mismo. Si puede costearlo, tome un taxi de la residencia de largo plazo en una noche lluviosa. Tome un día libre en el trabajo solo para descansar si puede hacerlo.
- Encuentre a alguien con quien hablar. Se sentirá mejor, más liviano, más listo para enfrentar el próximo desafío después de hablar con colegas, amigos o un terapeuta.
- Cuando sea posible, vea a sus amigos y familiares solo para ocasiones sociales; cenas, una película, una copa de vino. Disfrute unos cuantos minutos con las personas que se preocupan por usted.

CaringKind puede ayudar también. Lo comprendemos. Muchos de nosotros lo hemos vivido. Ahora, yo lo he vivido también. Llámenos al 646-744-2900, las 24 horas del día, o envíenos un correo a helpline@caringkindnyc.org. Se alegrará de haberlo hecho.

¡CaringKind lo hizo “oficial” este verano al declarar públicamente que agosto es el mes del cuidador de la enfermedad de Alzheimer de NYC! Con el apoyo de la Concejal de NYC, Margaret Chin y Caryn Resnick, Comisionada del Departamento para las Personas Mayores de la Ciudad de Nueva York, docenas de miembros de la comunidad de la enfermedad de Alzheimer de NYC se reunieron en los escalones del Ayuntamiento en una muestra de apoyo para más de 250,000 cuidadores en NYC. El evento inaugural en el Ayuntamiento fue cubierto por *New York Nonprofit Media* y *WMBC-TV*, así como difusoras de noticias en idioma chino *Sinovision*, *Sing Tao* y *World Journal*.

Debido al alcance latino de CaringKind durante el Mes del cuidador de NYC, uno de los periódicos en español más leídos, *El Diario*, entrevistó al Gerente de Alcance Latino de CaringKind, Roberto Reyes, en un artículo de primera plana sobre los cuidadores latinos de NYC. Roberto, su madre y su abuelo, que tiene la enfermedad de Alzheimer, salieron en la historia.

Solo unas pocas semanas después, CaringKind organizó su Conferencia Anual de Tradición Latina, que tuvo presentaciones y discusiones de expertos sobre el impacto de la enfermedad de Alzheimer y demencia en la comunidad latina. Además de esta conferencia, continuamos llegando a los cuidadores de todos los municipios y diversas comunidades a través de los programas y talleres de capacitación sobre el cuidado. Ofrecidos en inglés, español y chino, los seminarios “Comprender la demencia” continúan presentándose en más de 100 sitios web y calendarios de eventos locales.

En julio, CaringKind y B&O Play, una división de la compañía de audio Bang & Olufsen, presentó públicamente Caring Through Music, una película sobre cómo la música se usa para reconectar a las personas afectadas por la enfermedad de Alzheimer o demencia con recuerdos de su

pasado. Además de crear conjuntamente el cortometraje, ahora disponible en el sitio web de CaringKind, B&O Play donó audífonos, parlantes y equipo de audio para usarse en sitio en Early Stage Center de CaringKind. ¡El comunicado de prensa de Caring Through Music y el donativo de B&O Play fue cubierto por más de 170 difusoras de noticias en todo el país!

En otra genial alianza, CaringKind anunció públicamente una colaboración con Antidote Technologies, una compañía de salud digital que conecta a pacientes con ensayos clínicos. A través de esta colaboración, ahora presentamos Antidote Match™, la singular herramienta de compatibilidad de ensayos clínicos, en nuestro sitio web. El comunicado de prensa fue cubierto por casi 180 difusoras de noticias del país.

Con una cobertura local ampliamente leída, el Sexto Torneo de Golf Anual de CaringKind se presentó en el New York Business de Crain. El sitio web presentó fotografías de los jugadores, que recaudaron más de \$160,000 para apoyar los servicios y programas de CaringKind al jugar golf en el Glen Head Country Club.

Los cuidadores locales también continúan leyendo la columna mensual de Lou Ellen,



Crónicas del cuidado que aparece en varios periódicos locales, y ofrece información y consejos prácticos sobre cómo enfrentar la enfermedad de Alzheimer y la demencia. Los temas recientes han abordado las diferencias entre la enfermedad de Alzheimer y la demencia, así como la etapa temprana contra la enfermedad de Alzheimer de inicio prematuro.

Al bajar (finalmente) las temperaturas, cerramos la temporada de verano con cuatro caminatas increíbles que se llevaron a cabo en Manhattan, Brooklyn, Queens y Staten Island. La caminata de Manhattan fue presentada por el gran colaborador de CaringKind y presentador de WABC-TV, Bill Ritter, y tuvo presentaciones del actor ganador del premio Tony y defensor de la enfermedad de Alzheimer, David Hyde Pierce y la leyenda de los New York Rangers y presentador ganador del premio Emmy, Ron Duguay. WABC-TV, NY1 y NY1 Noticias tuvieron cobertura de televisión del evento, con tomas de los más de mil participantes vestidos de anaranjado. Para no quedarse atrás, la estación de radio de la Ciudad de Nueva York, 1010WINS, también transmitió una entrevista en locación con Lou-Ellen Barkan.



MARILUCY LOPES
Directora de Educación
mlopes@caringkindnyc.org

El número de teléfono de su restaurante favorito de comida para llevar. La dirección del consultorio de su médico. El clima de mañana. Toda esta información se puede encontrar en el Internet. La obtención de esta información es rápida, conveniente y (a menudo literalmente) en la palma de sus manos si tiene un teléfono inteligente. La información sobre demencia y la enfermedad de Alzheimer también se pueden acceder a través de la Internet, mediante páginas web, revistas, artículos, enlaces y más. Por muchas razones, el Internet es una herramienta educativa con valor inmenso. No solo puede aprender sobre los conceptos básicos de la demencia, leer sobre señales de advertencia y síntomas comunes, sino que en su búsqueda de información, también puede encontrar preguntas y comentarios publicados por millones de personas de todo el mundo, que buscan información sobre la demencia o la enfermedad de Alzheimer, como usted. Quizás se pregunte, ¿por qué sería útil asistir a un seminario educativo en CaringKind cuando la información sobre la demencia se puede encontrar en línea?

No toda la información que se encuentra en línea es correcta, y en respecto a la demencia y la enfermedad de Alzheimer, enfermedades que impactan el cerebro, es importante estar seguro de obtener la información de los expertos en el campo, como el personal de CaringKind. Aunque puede ser útil usar el Internet para buscar una respuesta a una pregunta como: “¿Cuál es la diferencia entre la enfermedad de Alzheimer y la demencia?” Hay muchas preguntas que

Educación en persona vs. en línea

necesitan atención especializada para ser respondidas correctamente. Al asistir a un seminario educativo en CaringKind, una persona aprende el por qué uno de los elementos más importantes del cuidado de la enfermedad de Alzheimer y la demencia, trata sobre el conocimiento personalizado y cómo impactará la enfermedad a la persona con la enfermedad, y cómo impactará la vida del cuidador también. Con los foros en línea, lo que funciona para la situación y vida de una persona, no será necesariamente la mejor opción para sus necesidades.

CaringKind ofrece respuestas a las preguntassobredemenciaylaenfermedad de Alzheimer, pero más importante, lo ayudan a aprender qué puede hacer, cuando la educación no puede ir más allá. Comprender la demencia, es comprender que habrá límites en las respuestas de todas las preguntas. Esto es porque sin una prevención o cura actual para la enfermedad de Alzheimer y demencias relacionadas, es natural que algunas preguntas queden sin respuesta. CaringKind ha desarrollado específicamente los seminarios educativos para atender las áreas desconocidas de la enfermedad de Alzheimer y demencias relacionadas. Por ejemplo, nuestro seminario Entendiendo la Demencia le dará la información más precisa sobre el proceso de la enfermedad, las diferentes etapas y los medicamentos actuales de una manera clara, concisa y organizada. Muchos cuidadores vienen al seminario con un sentido de lo que es la enfermedad con base en la información que leen en línea, solo para descubrir que la información que leyeron no era correcta o no aplicaba a su situación personal.

CaringKind ofrece respuestas para los cuidadores o personas que deseen aprender más sobre la demencia, y lo

hace de una manera que prioriza las necesidades de la persona. CaringKind comprende que además de la demencia, todos los aspectos de una persona, como su personalidad, su historia, lo que le gusta y no le gusta, son importantes para comprender cómo apoyar a esa persona. La educación de CaringKind ofrece información correcta, y toma en cuenta su experiencia personal, que lo protegerá de muchas maneras de rumores o información falsa que pueda difundirse en la red.

A través de nuestra Línea de Ayuda, a las personas que llaman se les da la oportunidad de inscribirse a cualquiera de nuestros seminarios educativos gratuitos y pueden asistir a ellos tan a menudo como lo necesiten.

Además del seminario Entendiendo la Demencia, mencionado anteriormente, los familiares y amigos también pueden aprender sobre otras cuestiones que son afectadas por la enfermedad de Alzheimer y otros tipos de demencia, como los cambios financieros, sociales, emocionales y físicos que pueden ocurrir, en nuestros otros seminarios. Otros seminarios incluyen el seminario Legal y Financiero, el seminario Cuidado en la casa de Medicaid, el seminario Llevar a su familiar a una residencia de largo plazo y finalmente un seminario educativo mensual con varios temas, con base en los temas que los cuidadores deseen aprender.

La información sobre estos seminarios está disponible en nuestra página web en www.caringkindnyc.org/education, pero recuerde, para cosechar los beneficios de la educación en persona, debe inscribirse a estos seminarios mediante nuestra Línea de Ayuda al 646-744-2900.

Me hice cargo de la responsabilidad de cuidar a mi padre hace ocho meses. Visito su página web algunas veces al mes para aprender más sobre la enfermedad de Alzheimer y cómo cuidar a mi papá. Recientemente cambié de trabajo y ahora viajo frecuentemente entre Chicago y Nueva York. ¿Cómo puedo continuar manejando el cuidado de mi padre cuando estoy fuera de la ciudad?

— Howard



STEPHANIE ARAGON

Directora, Línea de Ayuda
helpline@caringkindnyc.org

Estimado Howard:

El cuidado a larga distancia puede a veces ser desafiante, pero hay varias maneras de facilitarlo. Es útil tratar de mantener un contacto directo con su papá por teléfono lo más a menudo posible. Pedir a un familiar o amigo que esté en contacto con usted y su papá puede ser muy reconfortante. Asegúrese de tener una lista de sus medicamentos y números de teléfono importantes en el refrigerador o cerca de un teléfono; los EMT (paramédicos) a menudo buscan ahí en caso de emergencia. También es importante registrar a su padre en el Programa MedicAlert® NYC Wanderer's Safety y hacer que él use un brazalete o collar de identificación para garantizar que se reúna con usted en caso de que se pierda, y brinda además un expediente personal de salud.

Hay varias aplicaciones móviles que pueden ayudarlo a facilitar el cuidado. La mayoría ofrecen un perfil de la persona con demencia, que incluye información básica como su fecha de nacimiento, sexo y la información de contacto de sus médicos. La aplicación también se puede usar para llevar el seguimiento de los medicamentos, enumerar todos los medicamentos con su propósito así como las dosis, médico que los recetó, farmacia y número de Rx. Algunas de estas aplicaciones se sincronizan con su calendario y envían recordatorios de cuándo es hora de que la persona con demencia tome su medicamento. Incluso hay una sección de diario para tomar notas para la próxima consulta al médico. Cuenta con acceso de múltiples

usuarios, para que pueda compartir esta información con otros familiares o un vecino confiable, si corresponde.

Sí, efectivamente la tecnología puede facilitar mucho la vida, pero no se olvide del contacto humano. Las personas son la respuesta, y usted no tiene que buscar muy lejos para encontrar a la persona correcta. CaringKind es el centro de cuidados para la enfermedad de Alzheimer, y estamos disponibles las 24 horas del día para escuchar sus inquietudes y darle apoyo a lo largo de su travesía de cuidado.

Los especialistas de la Línea de Ayuda siempre están listos para escucharlo e indicar la dirección correcta con respecto a qué seminarios y talleres asistir y los programas que lo beneficiarían más. Además, pueden hablar sobre diferentes estrategias para ayudar con el cuidado de su papá, productos para la cocina como cubiertas para las parillas de la estufa o cómo manejar un comportamiento inquieto.

Una vez que empiece a asistir a los seminarios o sesiones de grupos de apoyo, conocerá a personas que enfrentan situaciones semejantes a la suya y escuchará cómo se han hecho cargo de ellas. Esto no niega la importancia de los amigos que escuchan y no juzgan, y que pueden brindarle un descanso cuidando a su familiar un par de horas o invitándolo a salir de la casa para tomar una taza de café.

Es importante que se asegure de que su padre se sienta cómodo y que esté

ocupado durante el día. Dependiendo de su nivel de cognición, están las siguientes opciones: El Early Stage Center Harry & Jeannette Weinberg de CaringKind, que ofrece programas para las personas en la etapa temprana, programas diurnos para adultos en modelos sociales y médicos en los cinco municipios y agencias privadas de cuidado en la casa o a través de Medicaid.

Los especialistas de la Línea de Ayuda también pueden orientarlo y referirle a nuestro departamento de trabajo social para que pueda conocer a uno de nuestros trabajadores sociales para una consulta más a fondo sobre la situación actual que enfrenta con la persona con demencia o situaciones con otros familiares. Estamos aquí para asesorarlo y vincularlo con programas para usted, el cuidador, así como para la persona que cuida. Llámenos en cualquier momento al 646-744-2900.

La Línea de Ayuda está disponible las 24 horas del día, 365 días del año.

646-744-2900

Pérdida auditiva, demencia y envejecimiento saludable: ¿Audiólogo como centinela?

Por Carolyn Ginsburg Stern

Gerente, Center for Hearing and Aging,
Center for Hearing and Communication

Dos de cada tres personas de más de 75 años tienen pérdida auditiva y una de cada diez de más de 65 años tiene la enfermedad de Alzheimer o una demencia relacionada. Las investigaciones demuestran que la pérdida auditiva en los ancianos se relaciona con el deterioro cognitivo. Los profesionales que trabajan con este grupo etario a menudo se enfrentan a preguntas sobre cómo manejar mejor las necesidades específicas de sus pacientes que experimentan pérdida auditiva y demencia. Para atender esto, el Center for Hearing and Communication (CHC) y CaringKind colaboraron en la presentación de una conferencia única el 11 de mayo: “Pérdida auditiva, demencia y envejecimiento saludable: ¿Audiólogo como centinela?”

Hubo una audiencia de 100 audiólogos y profesionales relacionados, todos ávidos por profundizar sus conocimientos sobre cómo la enfermedad de Alzheimer y demencias relacionadas impactan a sus pacientes adultos mayores actuales y futuros con pérdida auditiva. La presidenta de CaringKind, Lou-Ellen Barkan, enfatizó la importancia de esta conferencia diciendo: “Sabemos que en la ausencia de una terapia farmacéutica eficaz para la enfermedad, la mejor terapia es el buen cuidado, que incluye la consideración del bienestar físico de nuestros clientes, que como sabemos, incluye la pérdida auditiva”. La Directora Ejecutiva de CHC, Laurie Hanin, añadió: “Es vitalmente importante que los proveedores de atención médica comprendan la necesidad de atender la pérdida auditiva a medida que envejecemos. La pérdida auditiva no

tratada en adultos mayores se vincula a un mayor riesgo de caídas, aislamiento social y demencia. Los audiólogos necesitan saber más sobre la cada vez mayor epidemia de demencia que ya pueden estar experimentando con sus pacientes en su práctica”.

Los expertos en sus campos respectivos ofrecieron una riqueza de conocimientos e información práctica durante la conferencia de un día de duración. Los presentadores incluyeron al Dr. Joshua Chodosh, geriatra y profesor de la Facultad de Medicina NYU; Anne Foerg, Directora de Servicios de trabajo social de CaringKind; Dra. Kathy Pichora-Fuller, audióloga capacitada en investigación del Departamento de Psicología en la Universidad de Toronto; la Dra. Barbara Weinstein, investigadora y experta líder en audiología y envejecimiento en Graduate Center, CUNY; Amy Torres, Directora de Entrenamiento en CaringKind y la Dra. Ellen Lafargue, audióloga y Co-Directora en el Shelley and Steven Einhorn Audiology and Communication Centers de CHC. Jed Levine, Vicepresidente Ejecutivo de CaringKind sirvió como moderador. Un agradecimiento especial al Brooklyn College por patrocinar los créditos de educación continua de ASHA y a los patrocinadores corporativos Oticon, Signia, Caption Call y CapTel.

Los aportes clave de la conferencia incluyen:

- La pérdida auditiva puede crear presión de comunicación para la persona con demencia, el cónyuge o cuidador principal, o ambos.
- Los estudios demuestran que mejorar la calidad del sonido mediante la amplificación, tal como los audífonos podía disminuir la

presión en el cerebro y liberar energía necesaria para mejorar el funcionamiento.

- Mejorar la comunicación mediante la amplificación puede mejorar el estado de ánimo y aumentar las interacciones sociales, reduciendo la soledad y el aislamiento.
- Atender la pérdida auditiva puede ayudar a la persona a estar comunicada, involucrada y consciente de sus alrededores, esto es vital para alguien con un diagnóstico de demencia.
- Hay herramientas disponibles para permitir a los audiólogos sacar a relucir observaciones con respecto al funcionamiento cognitivo de sus pacientes.

La conferencia ofreció una oportunidad sin precedentes para reconocer que los audiólogos pueden servir como centinelas de la demencia. Como dijo la Dra. Weinstein: “Una de las muchas razones por las que los audiólogos podrían servir como centinelas, es que tienen relaciones de largo plazo con sus pacientes, y pueden notar cuando hay un cambio en sus comportamientos de comunicación”. Y, como Jed Levine enfatizó, “si pudiéramos ayudar a conectar a las personas con demencia con los recursos diagnósticos y programas de cuidado y apoyo en el inicio del proceso, podrían ser parte de la conversación”. Como centinelas, podemos desempeñar un papel importante.

A Carolyn Ginsburg Stern le apasiona ayudar a que los adultos mayores y las personas con demencia obtengan la salud auditiva necesaria para vivir vidas productivas y conectadas. Para preguntas o comentarios, comuníquese con Carolyn al 917-305-7812 o cgstern@chchearing.org.

Conectar a los cuidadores profesionales con las familias que los necesitan

La mayoría de las personas que reciben un diagnóstico de enfermedad de Alzheimer o demencia, en algún punto requerirán de la ayuda de un cuidador profesional en casa. Los amigos y familiares que cuidan a alguien con deterioro cognitivo pueden sentirse abrumados tan solo de pensar en tener que contratar e introducir a una nueva persona a la casa. La contratación de un cuidador profesional no solo es un signo del aumento de las deficiencias de la persona, sino que la introducción de una persona nueva en la casa podría ser simplemente demasiado abrumadora para la persona enferma. El proceso de encontrar a alguien adecuado para las necesidades de la persona con demencia es comprensiblemente intimidante y, para muchas personas, repleto de preocupación.

CaringKind comprende que las personas con demencia requieren un cuidador hábil, que comprenda el rango de enfermedades que pueden causar el deterioro cognitivo; un cuidador que esté dispuesto a ser flexible y paciente, que tenga un alto nivel de tolerancia para la gran variedad de comportamientos que puedan surgir y que esté dispuesto a validar los sentimientos de la persona con demencia, aunque no la comprendan.

Nuestro programa de Entrenamiento de Demencia Para Cuidadores Profesionales (DCTPC) ha estado entrenando a asistentes de cuidado de salud en el hogar y a otros cuidadores directos durante más de 25 años en las mejores prácticas para el cuidado de la demencia.

Un error frecuente al contratar a un cuidador profesional es asumir que la persona ha tenido entrenamiento en el cuidado de la demencia. Los cuidadores más experimentados aprenden sobre la demencia y cómo manejar los comportamientos por ensayo y error. Los profesionales que desean ampliar su conocimiento deben buscar nuestros cursos de capacitación por sí mismos. Al acceder al cuidado en la casa a través de un programa de seguro, a menudo los amigos y familiares no pueden elegir al cuidador que la agencia les envía. Esto hace más difícil encontrar un cuidador experto que sea adecuado para la persona con demencia y el hogar.

En un esfuerzo en conectar a los graduados de nuestro programa de entrenamiento profesional y a familiares o amigos que busquen incorporar a un cuidador profesional particular a la casa, CaringKind creó una página web llamada Together We Care®. Esta página web de red de contactos es una oportunidad para los graduados de DCTPC que busquen poner sus habilidades de administración de cuidado en práctica y conectar a amigos y familiares que busquen esas habilidades.

Los amigos y familiares que busquen contratar a un graduado de DCTPC pueden registrarse en el sitio y crear una publicación de empleo que resalte las habilidades, pasatiempos y horarios en los que están interesados. Los cuidadores profesionales crean un perfil y después tienen la oportunidad de no solo resaltar su experiencia laboral, sino también de hablar de

quiénes son como cuidadores y con quién preferirían trabajar. Al explorar los perfiles, los amigos y miembros familiares también pueden filtrar por disponibilidad y horarios, idioma, capacidades de transporte y títulos y certificaciones adicionales.

El cuidado en la casa en un servicio muy personal y Together We Care® es un recurso que busca conectar a las personas a un nivel significativo; uno que reconoce que el cuidado para una persona con demencia es mucho más que las tareas clínicas que se enseñan en las escuelas. Implica la conexión del cuidador adecuado para la persona con demencia.

La Línea de Ayuda está disponible las 24 horas del día, 365 días del año.

646-744-2900

El brazalete de identificación de baja tecnología salva vidas



ELIZABETH BRAVO SANTIAGO

Directora, Wanderer's Safety Program
esantiago@caringskindnyc.org

Es un hecho que seis de cada diez personas con demencia van a deambular en algún momento durante la enfermedad. Una persona con la enfermedad de Alzheimer o demencia podría no recordar su nombre o dirección y se puede desorientar fácilmente en lugares familiares. Aunque puede parecer que una persona solo está deambulando sin rumbo a menudo están tratando de ir a algún lado por un motivo o razón específico.

Es importante permitir que las personas que tienen un diagnóstico de enfermedad de Alzheimer sean lo más independientes posible, a la vez que garantizamos su seguridad. En los últimos años ha habido un aumento en el número de productos que usan tecnología para monitorear el paradero de personas con demencia u otras afecciones como autismo o discapacidades del desarrollo.

Uno de los productos más populares es una aplicación localizadora. Se trata de un software que opera a través de un navegador o en línea en su computadora, teléfono, tableta o cualquier otro dispositivo electrónico. Una vez que descarga la aplicación, puede rastrear a la persona. Estos dispositivos rastreadores suenan como una gran solución, y son atractivos, pero a menudo no son prácticos en situaciones cotidianas. Usualmente requieren cargarse, a veces a diario o durante la noche. Además del costo de compra, usualmente hay que pagar una cuota mensual con base en el uso o el plan específico ofrecido. El costo está fuera del alcance de muchas familias.

A veces estos dispositivos rastreadores no especifican dónde está la persona realmente, ya sea caminando, conduciendo o tomando el transporte público. Por la poca fiabilidad del GPS (Sistemas de Posicionamiento Global), alarmantemente podría parecer que la persona está caminando sobre o está en el agua solo porque está cerca de un río. En edificios altos podría no ser posible determinar en qué piso está la persona. Y es importante que la persona con la enfermedad de Alzheimer recuerde llevar con ella el dispositivo para que el cuidador pueda seguir sus pasos. A medida que la enfermedad avanza y la capacidad cognitiva de la persona se deteriora, esta podría no recordar llevar el teléfono u otro dispositivo rastreador. Algunos dispositivos rastreadores se ponen en zapatos, sin embargo, es común que una persona deambule descalza porque no recordó ponerse los zapatos.

Cuidadores, pregúntense, ¿con qué cuentan si esto llegara a suceder? ¿Cuál es su producto de identificación de respaldo?

CaringKind ofrece el producto de identificación del programa MedicAlert® NYC Wanderer's Safety. El programa ofrece un brazalete de identificación de baja tecnología que es sencillo de solicitar, y es muy eficaz cuando la muñeca de la persona se mide correctamente y el producto se usa en la muñeca dominante. Nuestro producto tiene un diseño de cierre único y seguro que lo hace muy difícil de quitar.

El programa MedicAlert® NYC Wanderer's Safety inscribe a más de 125 nuevos miembros cada mes. Como un incidente de persona desaparecida es a menudo emocional y estresante para la familia, el equipo del programa de MedicAlert® NYC Wanderer's Safety se acercará al cuidador para ofrecerle apoyo, comprensión y un oído compasivo hasta que la persona desaparecida aparezca.

Tenemos en promedio de tres a cinco incidentes de personas desaparecidas,

incluyendo Silver Alerts, semanalmente y seguimos teniendo una tasa de éxito del 98%. El programa MedicAlert® NYC Wanderer's Safety se enorgullece de ser parte de la Guía de Patrullas del Departamento de Policía de la Ciudad de Nueva York. Los equipos de respuesta a emergencias están entrenados para reportar todos los "Incidentes de Categoría Especial de Desaparecidos" a la línea de emergencia 24/7 MedicAlert. Operamos como un servicio de respuesta a emergencias de 24 horas para cualquier persona con demencia que experimente una emergencia médica, o que pueda deambular y perderse.

En el momento de la inscripción, pedimos a los cuidadores que proporcionen las características físicas de la persona, su lista de medicamentos, condiciones médicas y cualquier alergia conocida. También solicitamos una fotografía reciente. Esta información se mantiene de forma confidencial en nuestra base de datos nacional del programa MedicAlert® NYC Wanderer's Safety y solo se le proporciona a la policía o al personal de la sala de emergencias.

Otra característica que ofrecemos es una membresía de cuidador opcional y un producto de identificación médica (brazalete o collar). La membresía de cuidador incluye los mismos beneficios que para el inscrito. Los cuidadores usan un producto de identificación de MedicAlert NYC para alertar a otros que cuida a un miembro de MedicAlert cuya memor

Nuestro producto de MedicAlert NYC Wanderer's Safety salva vidas y es un grandioso complemento para los dispositivos localizadores y rastreadores de alta tecnología.

Para obtener más información, llame al 646-744-2900 o visite caringskindnyc.org/wandersafety.

La enfermedad de Alzheimer en la Comunidad Hispana



Por Ricardo Osorio, MD

Profesor Asistente Departamento de Psiquiatría, NYU Langone Health

La población Latina de los Estados Unidos (EEUU) tiene un 50% más de probabilidad de contraer la enfermedad de Alzheimer (EA) que la población blanca no Hispánica. A pesar de eso, es menos probable que reciban un diagnóstico médico temprano y un adecuado acceso a los recursos de salud y apoyo como CaringKind.

Varios factores explican esta alta incidencia de la enfermedad. En primer lugar, la hipertensión, enfermedad coronaria, obesidad, diabetes e infarto cerebral son factores de riesgo conocidos de la EA y otras demencias. Todos ellos son más comunes entre la población Latina. En segundo lugar, se encuentra la edad avanzada (el factor de riesgo más importante para la EA) y la elevada esperanza de vida entre la población Latina, que sigue incrementándose y se espera supere al resto de grupos étnicos de los EEUU en el 2050. En tercer lugar, se encuentran el bajo nivel educativo (educación es un factor protector), el reducido número de ancianos latinos que son fluentes en inglés y otros factores como la aculturación (asimilación a la cultura dominante), la pobreza, el estrés de la migración, la depresión, el racismo o la discriminación, todos los cuales se asocian a efectos nocivos para la salud

pero que no han sido estudiados de un modo sistemático. Entre los factores culturales también hay que considerar las diferencias sobre cómo se percibe el envejecimiento normal o la jubilación, el rol del cuidador, el acceso a personal médico que hable español y sesgos culturales inherentes a las herramientas diagnósticas, que suelen haber sido desarrolladas para población blanca no Hispánica y con mayor nivel educativo. La población Latina en los EEUU puede dividirse en cuatro grandes grupos basados en la nacionalidad con la que se identifican: mexicanos, centroamericanos, sudamericanos e hispano caribeños. Geográficamente, estos grupos suelen mostrar una distribución en diferentes grados a lo largo de los EEUU con mayor concentración en determinadas zonas del país.

Los hispanocaribeños se concentran a lo largo de la costa Este desde Massachusetts a Florida. Los mexicanos son el grupo mayor y se encuentran distribuidos por todo el país, pero se concentran sobre todo en el sudoeste y sur. Los centroamericanos y sudamericanos siguen un patrón similar a los mexicanos, pero son menos numerosos. Basados en estas distribuciones geográficas, las series existentes de población Latina utilizadas en los estudios actuales de investigación sobre la EA tendrán diferentes composiciones y proporción de estos cuatro subgrupos, todos ellos muy diversos a nivel cultural y genético y en consecuencia con diferentes determinantes de salud y hallazgos (e.g. la prevalencia de síndrome metabólico es mayor entre los puertorriqueños, mientras que la diabetes es mayor entre la población mexicana).

A nivel genético, el alelo de la ApoE4, el mayor factor genético de riesgo de EA

de inicio tardío conlleva menos riesgo asociado entre la población mexicana que entre los blancos no Hispánicos, mientras que se han identificado varias mutaciones de EA de inicio temprano entre población Latina de origen puertorriqueño y dominicano en Nueva York que podrían explicar la edad de inicio más temprana de la enfermedad que es característica de muchas poblaciones latinas de la costa Este.

Comprender la diversidad de la Comunidad Latina en los EEUU ayudará a distinguir los diferentes papeles que juegan los factores genéticos, médicos y sociales en la alta prevalencia de EA en esta población. Aunque los latinos tienden a ser considerados como un grupo homogéneo, hay considerables diferencias entre los diferentes subgrupos, así como entre poblaciones urbanas y rurales. Por último, es importante promover la investigación entre diferentes áreas dentro de los EEUU, así como con Universidades y poblaciones de los países de origen y de otros países de habla Hispánica, con el objetivo de desarrollar intervenciones que reduzcan el riesgo, mejoren los criterios diagnósticos y contribuyan a un mejor tratamiento de los pacientes y familias que sufren esta enfermedad. Para más información sobre estudios investigando la enfermedad de Alzheimer por favor llame al 212-263-3201.

**La Línea
de Ayuda
646-744-2900**



caringkind Alzheimer's Walk

La caminata de Alzheimer de CaringKind unió a miles de neoyorquinos en Brooklyn, Queens, Staten Island y Manhattan, todo con la misión de apoyar el cuidado, abogacía y la investigación. Por toda la ciudad, caminantes levantaban sus risos anaranjados y sus voces a #GIVECARE.

Utilizando nuestro color naranja brillante, nuestros caminantes se unieron a honrar y recordar a los afectados por un diagnóstico de Alzheimer o demencia, mientras notaban y celebraban los sacrificios y esfuerzos de los cuidadores a nivel de toda la ciudad.

Honrado este año con el "Community Partner Award" fue Alex Schweder, un profesor del Pratt Institute of Design. También honrada con el "Good Samaritan Award" fue Shauna Hill una CNA/Técnica en Salud Mental.

Gracias, a los capitanes, caminantes, y sus familias, compañeros de trabajo y amigos quien apoyaron nuestra caminata.

Gracias a nuestros firmes seguidores, incluso nuestro maestro de ceremonias, Bill Ritter de WABC-TV y David Hyde Pierce y Ron Dugay nuestros defensores, y todos nuestros auspiciadores.

GRACIAS A NUESTROS AUSPICIADORES

CORPORATIVOS

- Bloomberg Philanthropies
 - G-III Apparel Group, Ltd.
 - Axovant
 - Lafayette 148 New York
 - Eisai
 - 80th Street Residence
 - Cambell Soup Company
 - Cobble Hill Health Center
 - Frenkel Benefits
 - Grimaldi & Yeung LLP
 - Humana
- Isabella Geriatric Center
 - The New Jewish Home
 - Taub Institute at Columbia University
 - Woodloch Resort
 - Adiant Mobile | The Alzheimer's Store
 - Alz You Need
 - Balance App for Alzheimer's Caregivers
 - The Brielle at Seaview
- GreyMatters
 - Independence Care System
 - Littman Krooks LLP
 - Memory Lane
 - Music & Memory
 - MicroEssential Laboratory
 - Richmond County Bank Foundation
 - South Fin Grill
 - The Vanderbilt

EN ESPECIE

- Alfonso's Pastry Shoppe
 - Bai Brands, LLC
 - Beanitos Inc.
 - Biena Snacks
 - Canarsie Courier
- DJ Pruf
 - Enjoy Life Foods
 - Farmer Brothers
 - Feel the Beat Productions
 - Ferry Ads
- Holtermann's Bakery
 - Queens Chronicle
 - Queens Tribune
 - Ryhythm Superfoods
 - Verday





CAROL BERNE

Vicepresidenta de Desarrollo
cberne@caringkindnyc.org

Hace algún tiempo me preguntaron: "Aun cuando un cuidador ya no está cuidando a alguien, ¿se ve aún a sí mismo, y se describe como cuidador?" Pensé que esta pregunta era contundente e invitaba a la reflexión. ¿Cómo se ven los cuidadores? Un cuidador se define como una persona que asume la responsabilidad de las necesidades físicas y emocionales de otra persona. Pero tristemente, la definición no le hace justicia a los estragos físicos y emocionales que el cuidado, particularmente el cuidado de la demencia, causan en el cuidador.

En CaringKind, reconocemos la frustración, el estrés, la depresión, la soledad y el aislamiento que los cuidadores experimentan. Reconocemos lo difícil e implacable que puede ser el cuidado, aun para quienes es una experiencia gratificante. El trabajo de CaringKind es facilitar un poco más la travesía y hacer que cada día sea un poco más brillante. La experiencia de nuestros trabajadores sociales de trabajar mano a mano con nuestros clientes por más de 30 años informa sobre nuestro trabajo.

Trabajamos en el aquí y ahora. Trasladamos a cada cliente de una etapa a la otra con el conocimiento de que no están solos en esta a menudo aterradora travesía. Y a cada cliente se le trata con la compasión que reconoce que cada familia es diferente. El trabajo social es práctico, considerado y amable. En los 30 años que hemos hecho nuestro trabajo, los trabajadores sociales de CaringKind han ayudado a miles de cuidadores a enfrentar sus desafíos y salir victoriosos.

Hemos sido afortunados de tener colaboradores como personas, fundaciones y corporaciones que nos han ayudado. Recientemente recibimos un generoso regalo de un cuidador que había asistido a nuestro

Taller del cuidador familiar y donó para apoyar este programa para que se pudiera ayudar a otros. Dos fundaciones líderes de la Ciudad de Nueva York están co-patrocinando un programa piloto para expandir el número de cuidadores profesionales capacitados por CaringKind. Además, nuestro programa connect2culture® recientemente recibió una donación generosa para desarrollar un currículo específicamente para sitios hortícolas, para que los cuidadores y personas con demencia, donde sea que vivan, puedan tener una experiencia significativa y enriquecedora.

De manera privada recaudamos cerca de \$10 millones anualmente. Contamos con cada donación, grande y pequeña, para realizar nuestro trabajo. Estos fondos garantizan que los trabajadores sociales profesionales e inteligentes que necesitamos en números crecientes estarán aquí cuando los necesitemos, ahora o en el futuro. Tenga la seguridad de que esto no sería posible sin su generoso apoyo. Así que, a medida que se acerca el fin de año, tome un minuto para leer nuestra carta de Fin de año en la siguiente página y sea lo más generoso que pueda. A nombre de nuestros clientes, se lo agradezco.

P.D. Se pueden hacer donativos en nuestro sitio web seguro caringkindnyc.org/yearend. Además, aceptamos donativos de acciones.

La Línea de Ayuda está disponible las 24 horas del día, 365 días del año.

646-744-2900

Formas de donar

Donar con un cheque. Por favor haga los cheques a Caringkind. Para su conveniencia, en este boletín puede encontrar un sobre con la dirección de envío y sello postal.

Tarjeta de crédito. Visite www.caringkindnyc.org y haga clic en Donate (Donar) o llame al 646-744-2908 o 2921. Aceptamos MasterCard, Visa y American Express.

Títulos revalorizados. Donativos, como acciones o bonos, pueden ofrecer ventajas considerables en los impuestos. La deducción de valor justo en el mercado se permite siempre y cuando se haya tenido el título más de un año (propiedad de ganancia de capital a largo plazo); de lo contrario, la deducción está limitada en base a los impuestos ajustados del donante.

Legados. Al recordar a Caringkind en su testamento, puede tener un impacto significativo en la mejora del cuidado de las personas afectadas por la enfermedad de Alzheimer. Su legado también puede tener beneficios de planificación de impuestos. El siguiente es una muestra del lenguaje de un legado para discutirlo con su abogado.

Yo, _____(ciudad, estado, código postal), otorgo y lego a Caringkind, con oficinas ubicadas en 360 Lexington Avenue, 4th Floor, New York, New York 10017 (insertar cantidad con letra del donativo, porcentaje de la propiedad, o patrimonio remanente, o la descripción de la propiedad) para usarse para (inserte: "su uso no restringido" o "nombre del programa de Caringkind" o "programa de investigación").

Seguro de vida y planes de jubilación. Caringkind puede ser nombrado como beneficiario de su Plan de jubilación o Póliza de seguro.

Regalos de tributo. Los regalos de tributo ofrecen la oportunidad especial de honrar la memoria de un familiar, amigo o colega o de reconocer a una persona u ocasión de vida.

Donativos corporativos. Deducciones por nómina, donativos igualados y patrocinios de eventos son formas de apoyar al capítulo.

Para más información:
Carol Berne
646-744-2905
cberne@caringkindnyc.org.

Estimados Amigos de CaringKind:

A medida que nos acercamos a nuestro tercer año como CaringKind, estamos orgullosos de lo que nuestros donadores nos han ayudado a lograr; a sostener nuestro rol como organización independiente sin fines de lucro con la responsabilidad de mejorar las vidas de las personas y familias afectadas por un diagnóstico de enfermedad de Alzheimer o demencia. Continuamos brindando apoyo, información y recursos, sin costo, para que los cuidadores puedan continuar ofreciendo la mejor atención de la demencia a la vez que mantienen su propia calidad de vida.

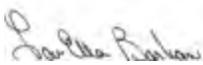
El año pasado, la comunidad mostró su aprecio por nuestro trabajo con generosas contribuciones, grandes y pequeñas, para apoyar nuestra Campaña de fin de año. Este año le pedimos que haga lo mismo y, si es posible, más, para que podamos cumplir con nuestra meta de un millón de dólares. Como la única organización en NYC con más de treinta años de experiencia que ofrece un sistema integral de apoyo para las familias en todas las etapas de la enfermedad, cada dólar recaudado garantiza que podamos continuar ofreciendo estos programas y servicios vitales sin costo para quienes más los necesitan.

Nuestros clientes han llamado a CaringKind el “punto luminoso” en la experiencia de cuidado porque comprendemos que cada cuidador encuentra consuelo y esperanza a su manera. Un esposo que cuida a su esposa encuentra consuelo sabiendo que puede encontrar a un profesional amable y experto en cualquier momento llamando a nuestra Línea de Ayuda o programando una cita con un trabajador social capacitado en la atención de la demencia. Una hija adulta que cuida a su padre se siente empoderada aprendiendo nuevas técnicas para la conducta desafiante en el Taller del cuidador familiar y obteniendo información crucial sobre planificación legal y financiera en nuestros seminarios pedagógicos. Muchas personas encuentran fortaleza en los profundos vínculos que crean en alguno de nuestros noventa grupos de apoyo. Miles duermen mejor por la noche sabiendo que un familiar está inscrito en el MedicAlert® NYC Wanderer's Safety Program.

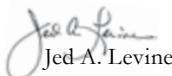
- Nuestros clientes confirman que los servicios de CaringKind tienen un impacto positivo en su bienestar. Saben que CaringKind es un lugar seguro, donde pueden compartir sus experiencias con los expertos en atención de la demencia y otros cuidadores sin ser juzgados. Como dice uno de nuestros clientes: “CaringKind me hace sentir menos solo”.
- Nos enorgullece compartir con usted los aspectos más relevantes del año, que fueron posibles gracias a su generosidad.
- Nuestra Línea de Ayuda respondió casi 9,000 llamadas de cuidadores familiares, personas con la enfermedad, profesionales del campo y “los sanos preocupados”.
- Nuestros Servicios de Trabajo social ofrecieron más de 4,600 consultas personalizadas.
- Organizamos nuestra primera Feria de Tecnología anual, que presentó a cientos de cuidadores con los más recientes productos y aplicaciones diseñados para ayudarlos a administrar su cuidado diario, a mejorar la comunicación y a aliviar el aislamiento social.
- Nuestro programa de cuidado paliativo ofreció educación sobre el cuidado paliativo de la demencia a más de 550 proveedores de atención médica a nivel nacional.
- Nuestro Entrenamiento del Cuidado de la Demencia para Cuidadores Profesionales capacitó a más de 360 cuidadores profesionales para especializarse en el cuidado de la demencia, y nosotros conectamos a cuidadores capacitados con las familias mediante nuestra herramienta en línea, Together We Care®.
- Nuestros equipos de alcance se han expandido a los cinco condados para llevar al público concientización y acceso a nuestros programas culturalmente competentes para las comunidades latinas, afroamericanas, chinas y judío-ortodoxas.
- Nuestro programa connect2culture® asesora a las mejores instituciones culturales de la Ciudad de Nueva York sobre cómo enriquecer la experiencia de las personas con demencia y sus cuidadores, continúa su trabajo con el Lincoln Center y está desarrollando un currículo para los jardines botánicos.
- Nuestras actividades de política pública están creando nuevas alianzas para dar apoyo a las iniciativas de cuidadores, y financiamiento federal para la investigación.

Sin importar si ha recibido ayuda personalmente de CaringKind o si conoce a alguien que lo ha hecho, hoy lo necesitamos más que nunca. Con su contribución deducible de impuestos, podemos garantizar que nadie tenga que enfrentar solo la difícil travesía del cuidado de la demencia.

A nombre de los clientes a los que servimos, le deseamos un feliz y productivo año nuevo. Gracias.



President and CEO



Executive Vice President, Director of Programs and Services

P.D.: Se pueden hacer donativos en nuestro sitio web seguro caringkindnyc.org/yearend. También recibimos donativos de acciones.

El valor del apoyo al cuidador: Cómo la investigación ha influido en la práctica



MARY MITTELMAN

Mary S. Mittelman es profesora investigadora de Psiquiatría y Medicina de Rehabilitación en la Escuela de Medicina de la Universidad de Nueva York (NYU) y directora del Programa de Apoyo para Familias de la Enfermedad de Alzheimer y Trastornos Relacionados de NYU, que se lanzó en el 2016 con financiamiento del Estado de Nueva York para ofrecer servicios integrales a los cuidadores familiares de personas con demencia. Capacitada en epidemiología psiquiátrica, ha estado desarrollando y evaluando intervenciones psicosociales para personas con deterioro cognitivo y sus familiares durante tres décadas.

Una conocida, llamémosla Susan, recientemente me dijo: “Voy a tener que dejar mi trabajo muy pronto”. Dijo que su esposo se había vuelto olvidadizo, y que a veces se confundía cuando no estaba en su casa. Comentó que esperaba que al paso que iban las cosas, en los siguientes meses su esposo necesitaría cuidado de tiempo completo y ella no podría ir a trabajar. “Se le olvida dónde pone las cosas y también pregunta repetidamente cuáles son sus planes. Cuando insisto que trate de recordar, a veces lo hace, así que a veces creo que necesita intentarlo con más ganas”. El año pasado su médico le dijo que esto era porque él estaba envejeciendo, y ella quería creer que era verdad. En los últimos meses, sin embargo, se había vuelto más olvidadizo y confundido, y ella decidió consultar a un neurólogo, quien recomendó una evaluación completa. A pesar de sus sospechas, ella se sintió devastada

cuando se enteró que su esposo estaba en la etapa temprana de la enfermedad de Alzheimer. Ella me dijo que no le había dicho a nadie más y que se sentía muy sola y siempre estaba al borde de las lágrimas. Ella quería creer que nadie había observado los cambios. Sus amigos no le habían dicho nada, tratando de ser amables, pero eso significaba que ella no tenía con quién hablar sobre lo que era más importante para ella.

No es inusual que los cuidadores estén reacios a divulgar el diagnóstico a amigos y familiares. Quizás piensan que las personas ya no van a querer socializar con ellos si lo saben. Pero lo saben, y quienes se preocupan por ella probablemente serían más solidarios si pudieran hablar de ello, en lugar fingir que nada ha cambiado.

Los cuidadores de cónyuges o parejas, que quizás estaban acostumbrados a confiar en sus esposos o esposas, pueden sentirse especialmente solitarios cuando eso parece ya no ser posible. Los hijos adultos, que quizás pensaban que sus padres se podían valer por sí mismo tendrán que acostumbrarse al hecho de que sus padres necesitan cada vez más ayuda, y tendrán que averiguar cuánta ayuda pueden ofrecer.

Mi investigación, y otras investigaciones, han demostrado que el apoyo social es esencial para el bienestar de los miembros de una familia de una persona con demencia. Comprender por qué la persona se comporta de la forma que él o ella lo hace también es importante. ¿Cómo lo averiguamos?

Hicimos un ensayo aleatorio, con financiamiento del Instituto Nacional de Salud (NIH), de un programa que

llamamos la Intervención del cuidador de NYU (NYUCI). El estudio empezó en 1987 y duró más de dos décadas. El NYUCI es individualizado de acuerdo con las necesidades de cada familia, y el objetivo de todos sus componentes es ayudar a los cuidadores a obtener el apoyo que necesitan por el periodo de tiempo necesario. El NYUCI incluye una evaluación integral, consultas individuales y familiares en un periodo de tiempo fijo y la oportunidad de llamar a la persona que ofreció la consulta para obtener asesoría y apoyo adicionales en una crisis, cuando sientan la necesidad de ayuda o guía adicional o deseen información sobre recursos. El NYUCI también ofrece educación y capacitación, según sea necesario, para que el cuidador primario y el resto de la familia, comprendan el efecto de la enfermedad en la persona con demencia, y cómo responder mejor a sus necesidades, impulsar las fortalezas y adaptar las actividades para garantizar la mejor calidad de vida posible para sí mismos y la persona que están cuidando. También aprenden sobre los síntomas asociados con cada etapa de la demencia, para que puedan adaptar sus expectativas y ofrecer el equilibrio adecuado de seguridad e independencia para la persona con demencia, y comprender cuándo otra afección médica pueda causar un síntoma si parece estar ocurriendo antes de lo esperado. Nuestra experiencia sugiere que todos los componentes de la intervención son útiles, pero la consulta familiar es la más importante, ya que los cuidadores aprenden sobre la ayuda que necesitan, cómo pedir ayuda y qué es razonable pedir. Los familiares aprenden cómo ofrecer ayuda y cómo tener interacciones solidarias positivas, en lugar de ser críticos o decirle al cuidador primario lo que creen que sería lo mejor.

Comprobamos que el NYUCI aumentó la satisfacción de los cuidadores con apoyo emocional y práctico, y la cantidad de personas que los cuidadores sentían cercanas. Como resultado, los cuidadores se sintieron menos deprimidos, menos estresados y disfrutaron de una mejor salud física. Al mejorar su propio bienestar, pudieron tener a su familiar en casa con ellos más tiempo que las personas del estudio que no participaron en el NYUCI.

Los beneficios demostrados del NYUCI condujeron a otros estudios en Estados Unidos y el extranjero que corroboraron nuestros hallazgos. También demostramos que la intervención podía ahorrar a los gobiernos cantidades significativas de dinero posponiendo la internación en una residencia de largo plazo. Estos hallazgos condujeron al financiamiento de programas que ofrecen servicios a los cuidadores a lo largo del Estado de Nueva York, mediante subvenciones del Departamento de Salud. Uno de estos programas se basa en la Escuela de Medicina de NYU. Nuestro programa, basado en los principios del NYUCI, enfatiza la mejora del apoyo social, la educación a los cuidadores y profesionales de la salud y quizás más importante, la ayuda y aliento a las familias que enfrentan la demencia para que tengan la más alta calidad de vida posible. CaringKind es un subcontratista de esta subvención que ofrece servicios de descanso y grupos de apoyo a los cuidadores de nuestro programa.

A menudo toma tiempo para que las familias acepten plenamente que sus vidas van a cambiar para siempre una vez que reciben la noticia de un diagnóstico. Al cuidador “L” se le remitió al Programa de apoyo para familias de NYU hace un año, ya que a su esposo le dieron el diagnóstico de la enfermedad de Alzheimer de inicio prematuro. Ella se reunió con una trabajadora social y dijo que se sentía ambivalente: “No sé por qué

estoy aquí. Realmente no necesito nada ahora”. Después de un par de meses, llamó para hacer unas preguntas prácticas sobre cómo obtener un Poder Notarial Durable y un Poder para la atención médica. Ella parecía estar interesada en escuchar cómo otras personas manejaban estos problemas, así que se le sugirió que considerara reunirse con un colega mentor, alguien que ya había experimentado los servicios de cuidado y podía ofrecer apoyo y guía personal. El mentor la ayudó a ver que necesitaba tener una conversación con sus hijos sobre el diagnóstico para empezar a movilizar a la familia. Al principio, sus hijos no estaban interesados en reunirse con su trabajadora social. Con el transcurso del tiempo, la hija empezó a llamar a la trabajadora social para hacerle preguntas sobre la demencia y ver cómo podía ayudar, ya que vio cómo su madre se benefició con el apoyo. Eventualmente, los hijos de L se unieron a las sesiones familiares y descubrieron que tener un lugar neutral para hablar sobre cuestiones incómodas y solucionar los problemas juntos era útil para toda la familia. Mientras tanto, L y su esposo participaron juntos en varios programas de arte, paseos a museos, grupos de consciencia y meditación. Este año, se unieron a nuestro nuevo coro, que ensaya y da presentaciones en la iglesia de Riverside en Manhattan. El Programa de apoyo para familias de NYU y los programas integrales ofrecidos por CaringKind ofrecen la esencia de la Intervención del cuidador de NYU: apoyo constante personal y profesional con el transcurso del tiempo, que es clave para navegar en los trastornos de la memoria.

¿Qué pasó con Susan? ¿Qué puede hacer ahora para hacer su vida y la de su esposo más fácil? Ella consultó a uno de los trabajadores sociales del Programa de apoyo para familias de NYU que le sugirió que no asumiera que tenía que dejar su trabajo de inmediato, ya que hay muchas maneras de ofrecer cuidado,

y ella no tenía que hacerlo todo sola. La trabajadora social le sugirió a Susan que obtuviera ayuda con la planificación financiera. También le sugirió que cuando él diga que no puede encontrar algo, ella pudiera decir: “No recuerdo dónde está tampoco, quizás debamos buscarlo juntos”, lo que podría hacerlo sentir no tan menospreciado. Ella podría averiguar algo que disfrutan hacer juntos que él aún pueda hacer, en lugar de tratar de que él mejore en lo que parece ahora ser una batalla para él. Pero lo más importante que ella puede hacer es averiguar cómo puede obtener el apoyo que necesita. La trabajadora social sugirió que se reunieran con los hijos de su esposo para hablar sobre su comprensión de la situación y qué quisieran hacer para ayudar. También sugirió que Susan considerara unirse a un grupo de apoyo para que pudiera hablar con otras personas que están en una situación semejante. El asesor les sugirió a los otros miembros de la familia que quizás debieran unirse a uno también. La trabajadora social ayudó a Susan a ver que no necesita estar sola en los nuevos desafíos que está enfrentando. Hay muchas maneras de encontrar ayuda y apoyo y sería lo mejor para ella y su esposo si incluyeran a quienes los quieren para ayudarlos a cuidarse.

NYU Langone's Alzheimer's Disease and Related Dementias Family Support Program

145 East 32 St., 8th Floor

New York, NY 10016

646-754-2277

family.support@nyumc.org

nyulangone.org/memorydisordersupport

El Programa de apoyo para familias se ofrece sin costo a los cuidadores familiares que son residentes de los cinco municipios de la Ciudad de Nueva York. Apoyado por una subvención del Departamento de Salud del Estado de Nueva York.

Entrenamiento de demencia para cuidadores profesionales



Nuestro programa de entrenamiento en demencia está diseñado específicamente para ayudar a los cuidadores profesionales a proveer un mejor cuidado y de alta calidad a las personas con demencia.

El entrenamiento tiene una duración de siete días y se ofrece en los idiomas inglés, español, y chino.

Por favor llámenos a nuestra línea de ayuda para inscribirse para las próximas fechas.

Sesiones incluyen:

- Información a fondo sobre Alzheimer y demencias relacionadas
- Estrategias en cómo comunicarse y conectarse con la persona con la enfermedad
- Entendiendo y manejando los cambios en comportamiento asociados con la demencia
- Creando actividades significativas

*De uno de nuestros recientes graduados:
"Antes de tomar este entrenamiento pensé que entendía a las personas con demencia, pero la realidad es que sólo estaba haciendo lo mejor que podía en ese momento".*

Por favor llame a nuestra
**LÍNEA DE AYUDA|24 HORAS AL
646-744-2900**
para reservar su espacio.

Todos los entrenamientos son gratis y sujetos a cambios.

*Los asientos son limitados y
registro es requerida.*

CaringKind en lo ultimo



EDWARD CISEK

Vicepresidente del Programa de Evaluación
ecisek@caringkindnyc.org

¡En abril, nos llenó de entusiasmo organizar la primera feria de tecnología de CaringKind! El evento de tres días llamado “Cuidar lo nuestro hoy con la tecnología del mañana” presentó a los colaboradores de nuestra comunidad y cientos de familias y cuidadores profesionales con productos, muchos de ellos nuevos, que pueden ayudar a las personas con demencia y a sus cuidadores. El propósito del evento fue ayudar a crear conciencia en este cada vez campo creciente.

La Presidenta y Directora Ejecutiva de CaringKind, Lou-Ellen Barkan, inauguró el evento describiendo cómo la tecnología para esta población es oportuna para la innovación. A medida que más productos entran al mercado, y los desarrolladores

están más en sintonía con las necesidades de las personas con demencia y sus familias, los cuidadores se sienten más cómodos usándolos. Jed Levine, Vicepresidente Ejecutivo, Director de Programas de CaringKind, añadió que estos productos complementan nuestros programas “personalizados” y tienen el potencial de mejorar las conexiones sociales que contrarrestan los efectos aislantes de la demencia y alivian la carga del cuidado.

Allison Becker, de Aging2.0 NY, la oradora principal del evento concluyó las presentaciones de la noche de inauguración revelando los “grandes desafíos” de Aging2.0 para innovadores en el campo del envejecimiento. Estas prioridades incluyen: la coordinación de cuidado, la vida diaria, participación y propósito, cuidado de familiares, administración de medicamentos y deterioro cognitivo.

Las prioridades de Aging2.0 se representaron bien en la feria. Los productos incluían mascotas mecánicas para ofrecer bienestar, dispositivos para personas con discapacidad auditiva y aplicaciones de iPad diseñadas para

facilitar la comunicación entre cuidadores familiares. Los asistentes a la feria comentaron cuánto se necesitan estos productos, y apreciaron tener un evento dedicado exclusivamente a este tema.

CaringKind desea agradecer a los siguientes participantes de la feria:

- The Alzheimer’s Store
- Alz You Need
- Antidote
- Balance: for Alzheimer’s Caregiving
- Center for Hearing and Communication
- GreyMatters
- Joy for All Companion Pets de Hasbro
- LabFinder
- MedicAlert® NYC Wanderer’s Safety Program
- Memory Lane
- Music and Memory
- Philips Lighting
- Pratt Institute
- SafeWander
- Technology for Caregiving

En nuestra caminata anual de CaringKind que ocurrió en Manhattan el 15 de octubre, por primera vez, ¡incluimos un área de exposición tecnológica!



Lou-Ellen Barkan, Allison Becker, Jed A. Levine y Ed Cisek en la inauguración.



Center for Hearing and Communication.



Hebrew Home at Riverdale.



Productos disponibles en The Alzheimer’s Store.





Grimaldi & Yeung supports CaringKind in the 2017 Alzheimer's Walk!

Long-Term Care

- Medicaid/Asset Protection
- House Transfers
- Supplemental Needs Trusts

Advance Directives

- Power of Attorney
- Health Care Proxy
- Living Will

Trusts & Estates

- Estate & Tax Planning
- Estate Administration
- Wills & Trusts

Business Succession

- Buy-Sell Agreements
- Business Valuation
- Asset Protection

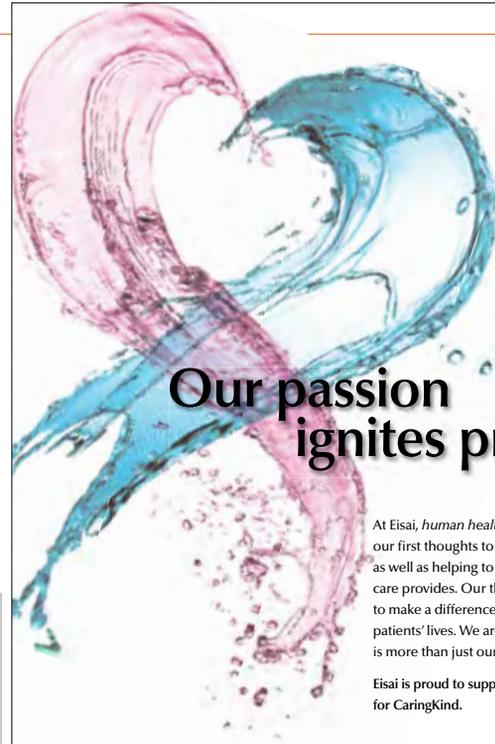
Our Partners:

Judith D. Grimaldi, Esq.
Pauline Yeung-Ha, Esq.
Joanne Seminara, Esq.

9201 Fourth Avenue, 6th Fl., Brooklyn, NY 11209
 546 Fifth Avenue, 6th Fl., New York, NY 10036

Tel: (718) 238-6960 / Fax: (718) 238-3091 / www.gylawny.com

Attorney Advertising



Our passion ignites progress

At Eisai, *human health care* is our goal. We give our first thoughts to patients and their families as well as helping to increase the benefits health care provides. Our therapies are designed to make a difference and have an impact on patients' lives. We are Eisai, where medicine is more than just our business – it's our passion.

Eisai is proud to support Us Against Alzheimers for CaringKind.



CORP-US0024 ©2017 Eisai Inc. All rights reserved. Sep 2017 www.eisai.com/us

The New Jewish Home is committed to transforming eldercare for New Yorkers so they can live meaningful lives in the place they call home.



THE NEW JEWISH HOME

AGE LIKE A NEW YORKER



Care at home to *Live Well, Be At Home*
 Short-stay rehabilitation to *Get Well, Go Home*
 Long-term Skilled Nursing to *Live in a Caring Place*
 Senior Housing to *Live in a Vibrant Community*

800.544.0304 | jewishhome.org



Publicidad pagada

Expert care with love and compassion at Cobble Hill Health Center and in your home.

Questions? We're here to help.
 718-855-6789 #110
 380 Henry St. Brooklyn, NY 11201



COBBLE HILL LIFECARE™

Cobble Hill health center

YourChoice at home

Publicidad pagada

CaringKind en la Noche Nacional Contra el Crimen

CaringKind fue invitado a participar en el 35th Annual National Night Out Against Crime. National Night Out es un evento que promueve asociaciones entre la policía y los miembros de la comunidad con el objetivo de hacer nuestras comunidades más seguras para vivir a través de la nación. ¡Nos complace reportar que nuestra participación fue bien recibida por la comunidad y fue todo un éxito! Empleados y voluntarios repartieron sobre 500 paquetes de materiales a los residentes del Bronx, Brooklyn, Manhattan y Queens.

Apreciamos la oportunidad de trabajar junto con el Departamento de Policía de Nueva York y le agradecemos su cometido y asociación con MedicAlert® NYC Wanderer's Safety Program.



Publicidad pagada

Humana

Publicidad pagada

**CONSULTORÍA DE BENEFICIOS
A EMPLEADOS**

- Administración del Costes
- Bienestar en el Lugar de Trabajo
- Servicios de Apoyo de Recursos Humanos

FRENKELBENEFITS

www.frenkelbenefits.com • 212.488.0200



We are proud to support

CaringKind

Bloomberg Philanthropies

Bloomberg participants at the CaringKind Alzheimer's Walk, October 2016.



proudly supports **CaringKind**



Andrew Marc • Black River • Calvin Klein • Cole Haan • DKNY • Donna Karan • Dockers
Eliza J. • Ellen Tracy • G.H. Bass • Guess • Ivanka Trump • Jessica Howard • Jessica Simpson
Jones New York • Karl Lagerfeld • Kenneth Cole • Kensie • Levi's • Marc New York
Nine West • Tommy Hilfinger • Touch by Alyssa Milano • Vilebrequin • Vince Camuto
Wilson Leather • Gill Sports by Carl Banks • NFL • NBA • MLB • NHL • NCAA

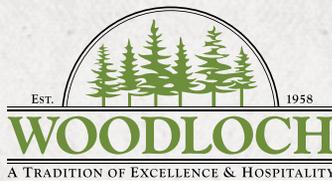
Gill Apparel Group, Ltd. | 512 Seventh Ave., New York, NY 10018

g-iii.com



Woodloch; una historia acerca de traer personas juntas...

Un galardonado, ambos inclusive, hotel para familias ubicado en el Northern Pocono Mountains.



Woodloch.com | 800.Woodloch



212-717-8888
The Only Dedicated Assisted Living Residence in New York City Specializing in Enhanced Memory Care

ENHANCED MEMORY CARE™

A very unique spot on the Upper East Side – *entirely devoted to dementia care* - The 80th Street Residence caters to yesterday's Executives, Politicians, Artists, Educators and World Travelers. They are our Husbands, Wives, Mothers, Fathers and Friends, whose lifestyles and love of New York City continue to thrive here at 80th Street.



430 East 80th Street
New York, NY 10075
www.80thStreetResidence.com

THE TAUB INSTITUTE
FOR RESEARCH ON ALZHEIMER'S DISEASE AND THE AGING BRAIN



The Taub Institute for Research on Alzheimer's Disease and the Aging Brain at Columbia University Medical Center and NewYork-Presbyterian Hospital brings together researchers and clinicians across disciplines to uncover the causes of Alzheimer's, Parkinson's, and other age-related brain diseases, and to discover ways to treat, prevent, and ultimately cure these diseases. In collaboration with the Departments of Pathology & Cell Biology and Neurology, research in the Taub Institute integrates genetic analysis, molecular and cellular studies, and clinical investigation to better understand complex neurodegenerative disorders. Funding for the Taub Institute's Alzheimer's Disease Research Center is provided by the NIH National Institute on Aging. In 2016, the Taub Institute was designated a Center of Excellence for Alzheimer's Disease by the New York State Department of Health.

In 2014, the Taub Institute for Research in Alzheimer's Disease and the Aging Brain established a new strategic plan based on a model of "Research Platforms" and "Innovation Grants," as a means of accelerating progress toward understanding, delaying, preventing, curing and ameliorating Alzheimer's disease and the other dementias. With the continued development and refinement of these Platforms over the coming years, the Taub Institute is well positioned to centralize and streamline processes across Taub laboratories, accelerate data acquisition, broaden collaborations, and enhance our ability to rapidly respond to new challenges.

TAUB INSTITUTE RESEARCH: How We Work, Present and Future

The **Patient Oriented Research Platform** serves all components of the Taub Institute by assuring the continued supply of highly characterized patient samples for our research projects. This Platform currently serves as the "nerve center" for trials of new drugs and allows for more rapid progress in the translation of research into treatment. To learn more about the **Patient Oriented Research Platform**, please contact Dr. Karen Marder at ksm1@columbia.edu.

The **Stem Cell and Cellular Models Platform** centralizes a series of functions including lipid analysis (LC/MS), microarray analysis, and high-throughput drug screening into a single service. It enables investigators to more rapidly evaluate whether a given compound is likely to have efficacy at an early stage of its development. To learn more about the **Stem Cell and Cellular Models Platform**, please contact Dr. Andrew Sproul at aas2003@columbia.edu.

The **Genetics and Vectors Platform** was created to make better use of the Taub Institute's state-of-the-art instrumentation by expanding our computer capacity and building a team of people who can rapidly

analyze the vast amount of genetic data produced. To learn more about the **Genetics and Vectors Platform**, please contact Dr. Karen Duff at kcd2115@columbia.edu.

The **Brain Imaging Analysis Platform** will take advantage of Columbia's investment (in progress) in the latest generation of imaging apparatus for both animals and humans. This platform will enable lab groups to routinely correlate their biochemical and clinical data with changes in brain structure and brain metabolism in a rapid and efficient manner, greatly increasing our bandwidth for both human and animal studies. To learn more about the **Brain Imaging Analysis Platform**, please contact Dr. Scott Small at sas68@columbia.edu, or Dr. Yaakov Stern at ys11@columbia.edu.

Lastly, the **Innovation Grants** are a novel approach to encouraging collaboration and maximizing the use of these Platforms. The grants would be for a maximum of 18 months and would require the use of one or more of the platforms. To learn more about **Innovation Grants**, please contact Dr. Michael L. Shelanski at m1s7@columbia.edu.



TAUB INSTITUTE
Columbia University Medical Center
630 West 168th Street, P&S Box 16
New York, NY 10032

PHONE: 212-305-1818 | FAX: 212-342-2849
EMAIL: taubinstute@columbia.edu
www.cumc.columbia.edu/dept/taub/

caringkind crónicas

Escritora: Jennifer Camper Artista: Ivan Velez

Episodio 3 *Episodios anteriores* [visite: caringkindnyc.org/comic](http://visite:caringkindnyc.org/comic)



El programa Rapid Referral les provee a profesionales medico una forma gratis y fácil de comunicar a los pacientes con pérdida de memoria a un especialista de la Línea de Ayuda de CaringKind. Para más información llame al 646-744-2969 o nmariano@caringkindnyc.org.

caringkind crónicas

Escritora: Jennifer Camper Artista: Ivan Velez

Episodio 4 Episodios anteriores [visite: caringkindnyc.org/comic](http://www.caringkindnyc.org/comic)



A través de nuestro programa de seguridad MedicAlert® NYC Wanderers Safety, CaringKind ofrece productos de identificación para las personas que deambulan. Para obtener más información, llame a la Línea de Ayuda de CaringKind, 24 horas al 646-744-2900 o visite [caringkindnyc.org/wandersafety](http://www.caringkindnyc.org/wandersafety).

LAFAYETTE 148

NEW YORK

NEW YORK CITY
LAFAYETTE148NY.COM

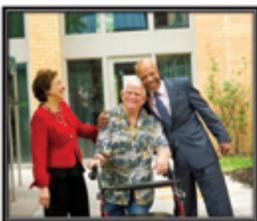


Publicidad pagada

Publicidad pagada

We are proud to support CaringKind

Isabella celebrates over 142 years of service in dedication to meeting the needs of those requiring care, support and encouragement.



- ◇ Skilled Nursing Care
- ◇ Short-Stay Rehabilitation
- ◇ Respite Care
- ◇ Dementia Care
- ◇ Home Care
- ◇ Senior Housing
- ◇ NORC Programs
- ◇ Adult Day Health Care
- ◇ Case Management
- ◇ Institute for Older Adults
- ◇ Senior Resource Center

isabella

Welcome to our family.

515 Audubon Avenue New York NY 10040 (212) 342-9200
www.isabella.org



More Ways to Drive Your Sales



With V8® beverages, you'll have the right product mix to juice up your numbers.



V8 SPLASH®

V8-ENERGY™

V8® 100%
VEGETABLE JUICE

CONTACT YOUR CAMPBELL REPRESENTATIVE TO PLACE YOUR ORDER FOR V8® BEVERAGES.

Grupos de Apoyo

Estos grupos de apoyo están disponibles para aquellas personas que cuidan a un ser querido con problemas de la memoria. Vengan a compartir sus experiencias y obtengan apoyo emocional y ayuda para desarrollar nuevas técnicas de cuidado.

Brooklyn

Jacqueline Hernández Day Center
Martes, cada dos semanas
Línea de ayuda: 646-744-2900

NYC Public Library, Williamsburg Branch (Division Ave)
Lunes, cada dos semanas
Línea de ayuda: 646-744-2900

Bronx

Belmont Blvd. Apt's
Línea de ayuda: 646-744-2900

Manhattan

Riverstone Senior Life Services
Miércoles, cada dos semanas
Línea de ayuda: 646-744-2900

Settlement House (Calle 106)
Lunes, cada dos semanas
Línea de ayuda: 646-744-2900

Queens

Sunnyside Senior Center (Calle 39)
Miércoles, cada dos semanas
Línea de ayuda: 646-744-2900

Seminarios Educativos

Entendiendo la Demencia

Ofrecemos información sobre la enfermedad de Alzheimer y otros tipos de demencia. Los familiares aprenderán acerca de recursos y servicios que los pueden ayudar a enfrentar los obstáculos que se presentan y planear para el futuro.

Seminario Legal y Financiero

En este seminario se discutirán temas relacionados con el acceso al cuidado en el hogar, aplicación para Medicaid y planeación para el futuro financiero.

Juntos Aprendemos

Taller Interactivo para Familiares

Este taller está dirigido a los familiares de las personas con Alzheimer y otros tipos de demencia. Tiene una duración de 10 horas y se enfoca principalmente en estrategias para mejorar la comunicación y para manejar los comportamientos más comunes de las personas con demencia. Incluye información sobre la enfermedad de Alzheimer y ofrece sugerencias prácticas para cada una de las etapas. Al final de cada sesión se exploran técnicas para reducir el estrés y mejorar la calidad de vida de los familiares encargados del cuidado.

Entrenamiento para Trabajadores del Cuidado en el Hogar

Es un programa de 50 horas especialmente diseñado para ofrecer a los trabajadores del cuidado en el hogar el conocimiento y las herramientas necesarias para cuidar de personas con Alzheimer y otros tipos de demencia. El entrenamiento se enfoca en técnicas de comunicación, estrategias para manejar las conductas de las personas con demencia, estudio de casos y sugerencias prácticas. Igualmente se ofrecen técnicas para reducir el estrés relacionado con el trabajo.

Para mayor información y para registrarse llame al 646-744-2900.

Programa de seguridad para deambulantes

El programa ayuda a lograr el regreso seguro de individuos con Alzheimer o una demencia relacionada, que deambulan y se pierden. Para más información acerca del registro en el programa, por favor llame a Elizabeth Santiago al 646-744-2918.

Para más información sobre programas educativos llame a la Línea de Ayuda las 24 Horas 646-744-2900.



The Heart of Alzheimer's Caregiving

360 Lexington Avenue, 4th Floor
New York, NY 10017

CHANGE SERVICE REQUESTED

caringkindnyc.org

646-744-2900 — 24-hour Helpline

NonProfit Org
U.S. Postage
Paid
Columbus, WI
Permit No. 73

Línea de Ayuda 24 Horas: 646-744-2900

Entendiendo la Demencia para Cuidadores

Seminarios Legales y Financieros

**Como Cuidar a una Persona con Problemas
de la Memoria**

**Entrenamiento Acerca de Demencia para
Cuidadores Profesionales**

Servicios de Trabajadores Sociales

Grupos de Apoyo

**MedicAlert® NYC Wanderer's Safety
Program**

Together We Care®

connect2culture®

Alcance Comunitario